

Has Raju fallen from the stairs? What a pity!

అయ్యో! రాజు మెట్ల మీద నుంచి పడిపోయాడా!

ayyō! rāju meṭḷa mīda nunci padipōyādā!

Alas!
(What a pity!) Raju stairs above from has he fallen

Notes:

- మెట్లు ([CP Brown Dict p. 1028](#)) [meṭḷu] See under మెట్టు.
- మెట్టు ([CP Bown Dict p. 1027](#)) [meṭṭu] *meṭṭu*. [Tel.] v. a. &n. To step, walk, tread.
- మీదు ([CP Brown Dict p. 0995](#)) [mīḍu] *mīdu*. [Tel.] n. The upper surface; top, head. ఉపరిభాగము, ఊర్ధ్వము. Futurity. భవిష్యత్కాలము. What is vowed, or set aside for sacrifice, దేవతకు నియమించిన ముడుపు. That which is next, the next thing, పరము. మీదుకట్టు *mīdu-katṭu*. v. a. To devote, sanctify, set aside in the name of God. మీద or మీదను **mīda**. postposition. Above, on, upon, on the top of, at, against.
- నుంచి ([CP Brown Dict p. 0672](#)) [nuñci] *nunchi*. [Tel. ను+ఉంచు.] affix. From, by.
- పడు ([CP Brown Dict p. 0705](#)) [paḍu] *paḍu*. [Tel.] v. n. To feel, To fall, పతనమగు, రాలు. To lie down, శయనించు.